



CONSEIL DES MAIRES - MRC DE PONTIAC | COUNCIL OF MAYORS - PONTIAC RCM  
SALLE ELSIE GIBBONS | ELSIE GIBBONS ROOM

21 MAI 2025 | MAY 21, 2025  
18H30 | 6:30 P.M.

|     |                                                                                                      | But         | Responsable |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| 1   | OUVERTURE ET PRÉSENCES   OPENING AND ATTENDANCE                                                      | RESOLUTION  | JANE TOLLER |
| 2   | CAPTATION DE LA SÉANCE & YOUTUBE   RECORDING OF THE SITTING & YOUTUBE                                | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 3   | DÉCLARATION - UTILISATION DE LA LANGUE DE SON CHOIX   STATEMENT - USE OF THE LANGUAGE OF YOUR CHOICE | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 4   | DÉCLARATION DE LA PRÉFÈTE   STATEMENT BY THE WARDEN (DÉCORUM)                                        | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 5   | LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR   READING AND ADOPTION OF THE AGENDA                          | RESOLUTION  | JANE TOLLER |
| 6   | DÉNONCIATION D'INTÉRÊTS OU DE CONFLIT   DECLARATION OF INTEREST OR CONFLICT                          | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 7   | ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE SÉANCE   ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST SITTING        | RESOLUTION  | JANE TOLLER |
| 8   | RAPPORT - CONSEIL JEUNESSE   REPORT - YOUTH COUNCIL                                                  | INFORMATION | JANE TOLLER |
| 8.1 | LAVE-AUTO (CONSEIL JEUNESSE) - SAM. 24 MAI   CAR WASH (YOUTH COUNCIL) - SAT. MAY 24TH                | INFORMATION | JANE TOLLER |

|      |                                                                                                                                                                                             | But           | Responsable         |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|
| 9    | RAPPORT DE LA PRÉFÈTE   WARDEN'S REPORT                                                                                                                                                     | INFORMATION   | JANE TOLLER         |
| 10   | ANNONCES - ÉVÈNEMENTS   ANNOUNCEMENTS - EVENTS                                                                                                                                              | INFORMATION   | JANE TOLLER         |
| 11   | PÉRIODE DE QUESTIONS ET DÉCLARATIONS   QUESTION PERIOD AND STATEMENTS                                                                                                                       | INFORMATION   | JANE TOLLER         |
| 12   | ADMINISTRATION GÉNÉRALE   GENERAL ADMINISTRATION                                                                                                                                            | TITRE - TITLE | KIM LESAGE          |
| 12.1 | COUVERTURE CELLULAIRE: RÉOLUTION RELATIVE À LA PRIORISATION DE L'OUTAOUAIS DANS LE CADRE DU DÉPLOIEMENT   CELLULAR COVERAGE: RESOLUTION ON PRIORITIZING THE OUTAOUAIS REGION FOR DEPLOYMENT | RESOLUTION    | JANE TOLLER         |
| 12.2 | RÉPARATION ET CONFORMITÉ - PRÉVENTION DES INCENDIES   REPAIR AND COMPLIANCE - FIRE PREVENTION                                                                                               | RESOLUTION    | CHRISTINE FRANCOEUR |
| 12.3 | DEMANDE DE COMMANDITE – JOURNAL DU PONTIAC (PRIX DU CHOIX DES LECTEURS 2025)   SPONSORSHIP REQUEST – PONTIAC JOURNAL (READERS CHOICE AWARDS 2025)                                           | RESOLUTION    | SANDRA ARMSTRONG    |
| 12.4 | RÉSOLUTION SAAQ - DÉSIGNATION DE LA PERSONNE RESPONSABLE DES EMPLOYÉS DÉSIGNÉS   SAAQ RESOLUTION - DESIGNATION OF THE PERSON RESPONSIBLE FOR DESIGNATED EMPLOYEES                           | RESOLUTION    | KIM LESAGE          |
| 13   | RAPPORTS DE COMITÉS   COMMITTEE REPORTS                                                                                                                                                     | TITRE - TITLE | KIM LESAGE          |
| 13.1 | COMITÉ ÉNERGIES RENOUVELABLES (DÉCLARATION DE COMPÉTENCE)   RENEWABLE ENERGY COMMITTEE (DECLARATION OF JURISDICTION)                                                                        | RESOLUTION    | ALAIN GAGNON        |
| 13.2 | COMITÉ VOIE NAVIGABLE (CONTRAT - SERVICE DE TRANSBORDEMENT DES BATEAUX)   OTTAWA RIVER WATERWAY COMMITTEE (CONTRACT - BOAT TRANSSHIPMENT SERVICES)                                          | RESOLUTION    | DONALD GAGNON       |

|                                                                                                                                                                                                                                   | But           | Responsable                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|
| 13.3 COMITÉ DE SÉCURITÉ INCENDIE (CSI)   FIRE SAFETY COMMITTEE (CSI)                                                                                                                                                              | TITRE - TITLE | JULIEN GAGNON   KIM LESAGE |
| 13.3.1 RENOUVELLEMENT DE L'ENTENTE DE GESTIONNAIRE DE FORMATION AVEC L'ÉCOLE NATIONALE DES POMPIERS DU QUÉBEC (ENPQ) POUR 2025-2026   RENEWAL OF TRAINING MANAGER AGREEMENT WITH QUEBEC NATIONAL FIRE SCHOOL (ENPQ) FOR 2025-2026 | RESOLUTION    | ODETTE GODIN               |
| 13.3.2 GESTION DES FONDS EXCÉDENTAIRES – PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FORMATION DES POMPIERS   MANAGEMENT OF SURPLUS FUNDS - FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR FIREFIGHTER TRAINING                                         | RESOLUTION    | EDWARD WALSH               |
| 14 FINANCES                                                                                                                                                                                                                       | TITRE - TITLE | ANNIE VAILLANCOURT         |
| 14.1 RAPPORT FINANCIER   FINANCIAL REPORT                                                                                                                                                                                         | RESOLUTION    | ANNIE VAILLANCOURT         |
| 14.2 RÉOLUTION DE DÉSIGNATION DES ADMINISTRATEURS (ACCÈS D AFFAIRES)   RESOLUTION APPOINTING ADMINISTRATORS (ACCÈS D AFFAIRES)                                                                                                    | RESOLUTION    | RAYMOND PILON              |
| 14.3 OUVERTURE D'UN COMPTE BANCAIRE: FONDS RÉGIONS ET RURALITÉ (FRR) - VOLET 1, RAYONNEMENT RÉGIONAL   OPENING OF A BANK ACCOUNT: FRR FUND - COMPONENT 1, REGIONAL OUTREACH (CAISSE DESJARDINS DES RIVIÈRES DE PONTIAC)           | RESOLUTION    | SANDRA ARMSTRONG           |

|                                                                                                                                                                                                                                                      | But           | Responsable         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|
| 14.4 OUVERTURE D'UN COMPTE BANCAIRE:<br>FONDS RÉGIONS ET RURALITÉ (FRR) - VOLET<br>2, DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL  <br>OPENING OF A BANK ACCOUNT: FRR FUND -<br>COMPONENT 2, TERRIROTIAL<br>DEVELOPMENT (CAISSE DESJARDINS DES<br>RIVIÈRES DE PONTIAC) | RESOLUTION    | SANDRA<br>ARMSTRONG |
| 14.5 OUVERTURE D'UN COMPTE BANCAIRE:<br>FONDS RÉGIONS ET RURALITÉ (FRR) - VOLET<br>3, VITALISATION   OPENING OF A BANK<br>ACCOUNT: FRR FUND - COMPONENT 3,<br>VITALIZATION (CAISSE DESJARDINS DES<br>RIVIÈRES DE PONTIAC)                            | RESOLUTION    | SANDRA<br>ARMSTRONG |
| 15 GESTION DU TERRITOIRE   MANAGEMENT OF<br>TERRITORY                                                                                                                                                                                                | TITRE - TITLE | JASON<br>DURAND     |
| 15.1 ENVIRONNEMENT   ENVIRONMENT                                                                                                                                                                                                                     | TITRE - TITLE | JASON<br>DURAND     |
| 15.1.1 DEMANDE D'ADHÉSION DE LA PART<br>DE LA MRC PONTIAC À TITRE DE<br>MEMBRE UTILISATEUR À LA<br>COOPÉRATIVE TRICENTRIS, LA COOP<br>DE SOLIDARITE   APPLICATION BY<br>MRC PONTIAC TO BECOME A USER<br>MEMBER OF THE TRICENTRIS<br>COOPERATIVE      | RESOLUTION    | COREY SPENCE        |
| 15.1.2 APPEL D'INTÉRÊT POUR LES<br>SERVICES DE GESTION DES<br>MATIÈRES ORGANIQUES   CALL FOR<br>INTEREST FOR ORGANICS<br>MANAGEMENT SERVICES                                                                                                         | RESOLUTION    | JENNIFER<br>QUAILE  |
| 15.1.3 SIGNATURE DE L'ENTENTE DE<br>COLLABORATION ET CHARTE DE<br>PROJET KIDJĪMĀNINĀN – NOTRE<br>CANOE   SIGNING OF THE<br>KIDJĪMĀNINĀN COLLABORATION<br>AGREEMENT AND PROJECT<br>CHARTER - OUR CANOE                                                | RESOLUTION    | SIDNEY<br>SQUITTI   |

|        |                                                                                                                                                                                                                     | But           | Responsable       |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|
| 15.2   | SUSPENSION TEMPORAIRE VISANT DES TERRITOIRES INCOMPATIBLES AUX ACTIVITÉS MINIÈRES – DOUZIÈME RENOUVELLEMENT   TEMPORARY SUSPENSION REGARDING AREAS INCONSISTENT WITH MINING – TWELFTH RENEWAL                       | RESOLUTION    | ODETTE GODIN      |
| 15.3   | NOMINATION D'UN MEMBRE SUR LE COMITÉ MULTIRESSOURCE   APPOINTMENT OF A MEMBER TO THE MULTI-RESOURCE COMMITTEE                                                                                                       | RESOLUTION    | COLLEEN LARIVIÈRE |
| 16     | DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE   ECONOMIC DEVELOPMENT                                                                                                                                                                     | TITRE - TITLE | TERRY LAFLEUR     |
| 16.1   | DONS ET COMMANDITES                                                                                                                                                                                                 | TITRE - TITLE | TERRY LAFLEUR     |
| 16.1.1 | DEMANDE DE COMMANDITE – MUNICIPALITÉ DE FORT-COULONGE - VILLAGE EN FÊTE 2025   SPONSORSHIP REQUEST – MUNICIPALITY OF FORT-COULONGE - VILLAGE EN FÊTE 2025                                                           | RESOLUTION    | SANDRA ARMSTRONG  |
| 16.1.2 | DEMANDE DE DON – ASSOCIATION DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES INTELLECTUELLES DU PONTIAC ( ALPHI)   DONATION REQUEST – RECREATION ASSOCIATION FOR PEOPLE WITH INTELLECTUAL DISABILITIES OF THE PONTIAC (ALPHI) | RESOLUTION    | LYNNE CAMERON     |
| 16.1.3 | DEMANDE DE DON – MUNICIPALITÉ DE SHAWVILLE   DONATION REQUEST – MUNICIPALITY OF SHAWVILLE                                                                                                                           | RESOLUTION    | EDWARD WALSH      |
| 16.2   | RAPPORT D'UTILISATION FRR 3 2024/2025   REPORT FOR FRR STREAM 3 2024/2025                                                                                                                                           | RESOLUTION    | DORIS RANGER      |

|      |                                                                                                                                                                                                  | But                               | Responsable      |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| 16.3 | RENOUVELLEMENT DU MANDAT COMITÉ CONSULTATIF TOURISME   RENEWAL OF THE TOURISM ADVISORY COMMITTEE MANDATE                                                                                         | RESOLUTION                        | EDWARD WALSH     |
| 16.4 | AVIS DE MOTION: RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER ET À REMPLACER LE RÈGLEMENT 001-98 (58-98) - CYCLOPARC PPJ   NOTICE OF MOTION: BY-LAW TO AMEND AND REPLACE MRC BY-LAW 001-98 (58-98) - PPJ CYCLOPARC | AVIS DE MOTION   NOTICE OF MOTION | COREY SPENCE     |
| 16.5 | FRR2 RAPPORT D'ACTIVITÉ ANNUEL – 2024   FRR2 ANNUAL REPORT – 2024                                                                                                                                | RESOLUTION                        | COREY SPENCE     |
| 17   | INFRASTRUCTURES RÉGIONALES   REGIONAL INFRASTRUCTURES                                                                                                                                            | TITRE - TITLE                     | KIM LESAGE       |
| 17.1 | PROGRAMME D'AIDE AUX INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT ACTIF (VÉLOCE III)   ASSISTANCE PROGRAM FOR ACTIVE TRANSPORTATION INFRASTRUCTURE (VÉLOCE III)                                                  | RESOLUTION                        | SANDRA ARMSTRONG |
| 18   | CORRESPONDANCE   CORRESPONDENCE                                                                                                                                                                  | TITRE - TITLE                     | JANE TOLLER      |
| 18.1 | RELANCE PROGRAMME RÉNORÉGION (FQM)                                                                                                                                                               | INFORMATION                       | KIM LESAGE       |
| 19   | DIVERS   MISCELLANEOUS                                                                                                                                                                           | TITRE - TITLE                     | JANE TOLLER      |
| 19.1 | ACTIVITÉ PORTES OUVERTES DU 27 MAI - HYDRO-QUÉBEC   OPEN HOUSE ON MAY 27TH - HYDRO-QUÉBEC                                                                                                        | INFORMATION                       | KIM LESAGE       |
| 20   | 2E PÉRIODE DE QUESTIONS ET DÉCLARATIONS   2ND QUESTION PERIOD AND STATEMENTS                                                                                                                     | TITRE - TITLE                     | JANE TOLLER      |
| 21   | FERMETURE   CLOSING                                                                                                                                                                              | RESOLUTION                        | JANE TOLLER      |